ဟံဉ်ဖိဃီဖိတၢ်ဆိဉ်ထွဲဒီးတၢ်ပူၤဖျဲး လံာ်နဲဉ်ကျဲဆံးဆံးဖိ

TRANSLATING AND INTERPRETING SERVICE
(TIS - တၢ်ကျိးထံဒီးတၢ်ကတိၤကျိးထံအတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖံးတၢ်မၤ) လၢတၢ်ကစူးကါပှၤ်ကတိၤကျိးထံတၢ်တဂၤအဂီၢ် ကိးဘဉ် 13 14 50 ဒီးတဲဘဉ်အဝဲသ့ဉ် လီတဲစိနိၣ်ဂံၢ် လၢနအဲဉ်ဒိးကိးအီၤန့ဉ်တက့ၢ်.



မ့ၢ်မတၢမၤစၢၤသ့လဲဉ်

CULTURA – လုၢ်လ်ထူသနူအါမံၤပှၤတဝၤတၢ်မၤစၢၤတဖဉ်

ဟ့ဉ်ဝဲဒဉ် တၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖံးတၢ်မၤတဘျူးမံၤ ဒီးမၤစၢၤနၤလၢ တၢ်ကမၤန့ဉ်စူးကါဝဲဒဉ် တၢ်ဆိဉ်ထွဲဒီးတၢ်မၤစၢၤ လၢတၢ်ရဲဉ်လီၤအီၤလၢလ်ာ.....4210 0000

ပှၤတဝၤအတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖံးတၢ်မၤတဖဉ်

တၢ်ကရၢၤကရိတဖဉ်လၢအအိဉ်ဒီး တၢ်မၤစၢၤလၢတဒ်သိးလိာ်အသးတဖဉ် လၢတၢ်ကဆိဉ်ထွဲဖိသဉ်, ဟံဉ်ဖိဃီဖိတဖဉ် ဒီးသးစၢ်တဖဉ်

Barwon Child Youth and Family 5226 8900

Bethany Community Support 5278 8122

တၢ်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချ့အတၢ်မၤစၢၤ

တၢ်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချ့ဒီးတၢ်ဆါဟံဉ်အတၢ်မၤစၢၤတဖဉ် လၢပှၤတဝၤဒီတခါအဂီၢ်

Barwon Health (Greater Geelong) 1300 715 673

Bellarine Community Health (Bellarine) 1800 007 224

Colac Area Health (Colac).....5232 5100

တၢ်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချ့ဒီးတၢ်အိဉ်မှာ်ဆိးပၢၤ တၢ်ဆိဉ်ထွဲလၢဖိသဉ်ဆံးတဖဉ် ဒီးဖိသဉ်သးစၢ်တဖဉ် ဒီးအဝဲသ့ဉ်အမိၢ်အပ်တဖဉ်အဂီၢ်

Maternal & Child Health, City of Greater Geelong 5272 4741

Maternal and Child Health (24 နှဉ်ရံဉ် လီကျိၤ).....13 22 29

တၢ်တၢဉ်ဗိဉ်ဟ့ဉ်ကူဉ်ဟ့ဉ်ဖး ဒီးနီၣ်သးတၢ်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချ့ အတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖံးတၢ်မၤတဖဉ်

တၢ်ဆိဉ်ထွဲလၢနီၣ်သးတၢ်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချ့, ကသံဉ်မူးဘိုးဒီးသံးအတၢ်ဂ့ၢ်ကိတဖဉ်

Barwon Health Triage 1300 094 187

နီၣ်သးတၢ်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချ့တၢ်ဆိဉ်ထွဲ လၢပှၤလၢအသးအိဉ် 25 နှဉ်ဆူအဓိလာ်အဂီၢ်

headspace Geelong 5222 6690

headspace Ocean Grove.....5253 0400

တၢ်ဆိဉ်ထွဲလၢဟံဉ်ဖိဃီဖိတၢ်ရူလိာ်မှာ်လိာ် မ့တမ့ၢ် တၢ်လီၤမ့ၢ်လီၤဖး

Geelong Family Relationship Centre.....5246 5600

ဟံဉ်ဃီတၢ်အိဉ်တၢ်ဆိးအတၢ်ဆိဉ်ထွဲ

မၤစၢၤပှၤလၢအလိဉ်ဘဉ် မ့တမ့ၢ် အိဉ်ဒီးတၢ်ဘဉ်ယိဉ်ဘဉ်ဘီဘဉ်ဃး ဟံဉ်ဃီတၢ်အိဉ်တၢ်ဆိး

Barwon Housing and Homeless Support Service 1800 825 955

တၢ်မၤစၢၤလၢသးစၢ်လၢအလိဉ်ဘဉ်မ့တမ့ၢ်ဘဉ်ယိဉ်တၢ်ဘဉ်ဃးဟံဉ်ဃီတၢ်အိဉ်တၢ်ဆိး

Barwon Child, Youth and Family (လၢသးစၢ်အဂီၢ်).....5226 8900

ကျိဉ်စုတၢ်မၤစၢၤ

စုတၢ်ဟဲနှာ်လၢတၢ်ကမၤစၢၤပှၤ ဃုာ်ဒီးတၢ်အိဉ်တၢ်အီဒီးတၢ်ဒဲးလဲတၢ်အိဉ်တၢ်ဆိးအလိၢ်

Centrelink.....13 28 50

မၤစၢၤတၢ်ဖဲနမ့ၢ်ကဘဉ်လီးက့ၤစုသနာ်က့ နတသ့ဉ်ညါကဘဉ်ဟ့ဉ်က့ၤဒံလဲဉ်အခါ

National Debt Helpline 1800 007 007

ဟံဉ်ဖိဃီဖိတၢ်စုဆူဉ်ခိဉ်တကး ဒီးသွံဉ်ထံးအတၢ်မၤတရိတပါဂ့ၢ်ဝိတၢ်ဆိဉ်ထွဲမၤစၢၤ

Geelong မၤစၢၤဝဲဒဉ်ဖဲနမ့ၢ်လဲၤခီဖျိဘဉ်ဟံဉ်ဖိဃီဖိ တၢ်စုဆူဉ်ခိဉ်တကး မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤတရိတပါအခါ (ပဉ်ဃုာ်တၢ်မၤတရိတပါသးပှၤ်)

The Orange Door (ပဉ်ဃုာ်ဖိသဉ်အတၢ်အိဉ်မှာ်ဆိးပၢၤ).....1800 312 820

Cultura (ဟံဉ်ဖိဃီဖိတၢ်စုဆူဉ်ခိဉ်တကး အတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဒီးတၢ်ခဲဆုၤဃီၤဆူညါ).....4210 0000

Geelong မၤစၢၤဝဲဒဉ် ဖဲနမ့ၢ်လဲၤခီဖျိဘဉ်ဟံဉ်ဖိဃီဖိတၢ်စုဆူဉ် ခိဉ်တကး မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤတရိတပါအခါ (ပဉ်ဃုာ်တၢ်မၤတရိတပါသးပှၤ်) မ့တမ့ၢ် သွံဉ်ထံးအတၢ်မၤတရိတပါ

The Sexual Assault & Family Violence Centre 5222 4318

Barwon Multidisciplinary Centre (လီၢ်ခၢဉ်သးလၢတၢ်အါမံၤအဂီၢ်).....5222 4318

ကိၢ်စဲဉ်ဒီတဘဉ်တၢ်ဆိဉ်ထွဲ လၢပှၤလၢအအိဉ်ဒီးလုၢ်လ်ထူသနူအါမံၤ လၢအလဲၤခီဖျိဘဉ်ဝဲဒဉ်ဟံဉ်ဖိဃီဖိ တၢ်စုဆူဉ်ခိဉ်တကးမ့တမ့ၢ်တၢ်မၤတရိတပါ

In Touch- (လုၢ်လ်ထူသနူအါမံၤဟံဉ်ဖိဃီဖိ တၢ်စုဆူဉ်ခိဉ်တကးအတၢ်ဆိဉ်ထွဲ).....1800 755 988

ကိၢ်စဲဉ်ဒီတဘဉ်ဟံဉ်ဖိဃီဖိ တၢ်စုဆူဉ်ခိဉ်တကးအတၢ်ဆိဉ်ထွဲ

Safe Steps (24 နှဉ်ရံဉ်ဟံဉ်ဖိဃီဖိ တၢ်စုဆူဉ်ခိဉ်တကးအတၢ်ဆိဉ်ထွဲ).....1800 015 188

ကိၢ်စဲဉ်ဒီတဘဉ်သွံဉ်ထံးအတမ်မၤတရိတပါအတၢ်ဆိဉ်ထွဲ

Statewide Sexual Assault Crisis Line (တၢ်ဖံးတမ်မၤတၢ်အဆၢကတိၤအလိၢ်ခံ).....1800 806 292

သဲစးအတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖံးတၢ်မၤတဖဉ်

သဲစးအတၢ်ဆိဉ်ထွဲ, ပဉ်ဃုာ်ဟံဉ်ဖိဃီဖိတၢ်စုဆူဉ်ခိဉ်တကး ဒီးတၢ်မၤတရိတပါ

Barwon Community Legal Service (Geelong).....1300 430 599

Victorian Women's Legal Service 1800 133 302

Victoria Legal Aid 5226 5666

ပၢၤကိၢ် (24 နှဉ်ရံဉ်) တမ့ၢ်ဂ့ၢ်ဂိၢ်အူအတၢ်ဂ့ၢ်တဖဉ်အဂီၢ် 131444

တၢ်ပူၤဖျဲးလၢဟံၣ်

တၢ်ဟ်ဖိသၣ်ပူၤပူၤဖျဲးဖျဲးလၢဟံၣ်

ဟံၣ်တဖၣ်အပူၤ တၢ်လၢအမၤဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးဖိသၣ်ဆံးတဖၣ် ဒီးဖိသၣ်တဖၣ်အိၣ်အါမးလီၤ, အဒိန္နၤ် ဟံၣ်ယိအဝီးအလီလၢအတစဲဘူးအသးလၢးဘၣ်, တၢ်ဘျးသဒၢးအပျံးတဖၣ်, ဂ်အဝီးအလီတဖၣ်, ကမါဒီးရၣ်ကီးတဖၣ်နၣ်လီၤ. သနာ်က့ တၢ်အိၣ်ဝဲဒၣ်အါမံးလၢနမၤအီၤသ့ လၢတၢ်ကဟ်အဝဲသ့ဉ်ပူၤပူၤဖျဲးဖျဲးအဂီၢ်လီၤ.

လၢတၢ်ကမၤလိန္နၤ်အါထိဉ်ဘဉ်ဃးတၢ်ကဟ် နဟ်ဉ်ပူၤပူၤဖျဲးဖျဲးလၢနဖိတဖၣ်အဂီၢ်, နာ်လီၤကွၢ်ဖဲ **raisingchildren.net.au/toddlers/safety/home-pets/home-safety** တက့ၢ်

မ့ၢ်နအိၣ်ဒီးဂ့ၢ်ဂိၢ်အူတၢ်အိၣ်သး အတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤတခါ၈ါ.

ဖဲတၢ်တတၢ်တနါမ့ၢ်ဘဉ်ဝဲဒၣ်နဟံဉ်အခါ,တၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤတခါကမၤအိၣ်ထိဉ်တၢ်လီၤဆီဖးဒိဉ်လီၤ. တၢ်တတၢ်တနါတခါ လၢအကဲဖ့ဉ်အူအိၣ်ဟံဉ်, ဟ့ၢ်မ့ဉ်အူအိၣ်, ထံလုၣ်ဘၢတၢ်, မ့တမ့ၢ် တၢ်တမံၤလၢ်လၢ်နဉ် အခီပညီမ့ၢ်ဝဲ နကဘဉ်ဟ်တ့ၢ်နဟံဉ် ချူသဒိးန္နၣ်လီၤ.

လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘဉ်ဃး တၢ်မၤကဲဝထိဉ်တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤတခါအဂိၢ်, ဒီးတၢ်လၢနကဘဉ်စိာ်ဃုာ်ဒီးနၤ (အဒိဒ်သိးတၢ်အိၣ်, တၢ်ကူတၢ်ကၤ ဒီးလံာ်တီလံာ်မိတဖၣ်) အဂိၢ်, နာ်လီၤကွၢ်ဖဲ **www.emergency.vic.gov.au/prepare**တက့ၢ်

မ့ၢ်နဘဉ်ဒိဘဉ်ထံးဝဲဉ်ဒီး ဟံဉ်ဖိယိဖိတၢ်စုဆူဉ်ခိဉ်တကးဧါ.

ဟံဉ်ဖိယိဖိတၢ်စုဆူဉ်ခိဉ်တကးနဉ် မ့ၢ်ဝဲဒဉ် ဖဲနမါဝၤ မ့တမ့ၢ် ပှၤတဂၤလၢနဟံဉ်ပူၤ စူးကါတၢ်စုဆူဉ်ခိဉ်တကး, တၢ်မၤပျံၤတၢ်တဖၣ် မ့တမ့ၢ် ကျဲးစၢးဖိဉ်ဃံးဃာ်နၤအခါနဉ်လီၤ. ကဲစ့ၢ်ကီးတၢ်ဒဲသိးပှၤတဂၤအံၤအတၢ်မၤနဉ် ဒုးတူၢ်ဘဉ်နၤ မ့တမ့ၢ် နဟံဉ်ဖိယိဖိလၢကပျံၤတၢ် မ့တမ့ၢ် တပူၤဖျဲးဘဉ်နဉ်လီၤ.

ဟံဉ်ဖိယိဖိတၢ်စုဆူဉ်ခိဉ်တကးအံၤမ့ၢ်ဝဲ နီၢ်ခိ, သွဉ်ထံး, သးတၢ်တူၢ်ဘဉ်, ထးခိဉ်, မ့ၢ်ကျိၤဝဲၤကွာ်, တၢ်ဘူဉ်တၢ်ဘါ မ့တမ့ၢ် လုၣ်လုၣ်ထူသန္နအတၢ်မၤတရိတပါသ့လီၤ. တၢ်အံၤကဲထိဉ်အသးလၢ ပှၤအသးနံာ်အိဉ်တခါလၢ်လၢ် ဒီးပဉ်ဃုာ်သးပှၤ်အတၢ်မၤတရိတပါန္နၣ်လီၤ.

ဟံဉ်ဖိယိဖိ တၢ်စုဆူဉ်ခိဉ်တကးကဲထိဉ်အသးဒီးဖိသဉ် ဒီးပှၤဒိဉ်တုာ်ခိဉ်ပှဲၤတဖၣ်နဉ်လီၤ. တၢ်နဉ်ပဉ်ဃုာ်ဝဲ ဖဲဖိသဉ်တဂၤတၢ်မၤတရိတပါအီၤ ဒီးဖဲအဝဲသ့ဉ်နၢ်ဟူ, ထံဉ် မ့တမ့ၢ် ဘဉ်ဒိဘဉ်ထံးဒီး တၢ်မၤတရိတပါလၢအဝဲသ့ဉ်အဟံဉ်ပူၤ မ့တမ့ၢ် အဟံဉ်ဖိယိဖိအကျါန္နၣ်လီၤ.

ပှၤကိးဂၤဒဲးအိဉ်ဒီးခွဲးယာလ၊ အကတူၢ်ဘဉ်တၢ်ပူၤဖျဲး လၢအဝဲသ့ဉ်အဟံဉ် ဒီးအတၢ်ရုလိာ်မုာ်လိာ်အပူၤန္နၣ်လီၤ. မ့ၢ်နဆ၊ဆာ်ဝဲဒဉ်လၢနကအိဉ်ဒဲးလၢဟံဉ် မ့တမ့ၢ် ဟးထိဉ်လၢနဟံဉ်နဉ်, နမၤန့ၢ်တၢ်မၤစၢၤလၢပှၤတဝဲၤအပူၤသ့လီၤ.

ကွၢ်ဘဉ်တၢ်နဉ်ကျဲလၢအဂၤတကပၤတက့ၢ်, မ့တမ့ၢ် နာ်လီၤကွၢ်ဖဲ**safesteps.org.au** လၢတၢ်ကမၤလိအါထိဉ်ဘဉ်ဃး-

- မ့ၢ်တၢ်ကမၤန့ၢ်တၢ်မၤစၢၤဖဲလဲဉ်
- မ့ၢ်တၢ်ကမၤကဲထိဉ် တၢ်ပူၤဖျဲးအတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤတခါဒဲလဲဉ်, ဒီး
- မ့ၢ်တၢ်ကစိာ်ဃုာ်တၢ်မနုၤလဲဉ်နဉ်လီၤ.

ဂ့ၢ်ဂိၢ်အူဒီးတၢ်သဘံဉ်သဘုဉ်အနိၣ်ဂံၣ်တဖဉ်

သိလှဉ်တီဉ်ပှၤဆါ/ပၢၤကိၢ်/မ့ဉ်အူ	000
Orange Door (လၢဟံဉ်ဖိယိဖိတၢ်စုဆူဉ်ခိဉ်တကး ဒီးဖိသဉ်တၢ်အိဉ်မ့ာ်ဆိးပၢၤအတၢ်ဆိဉ်ထွဲ)	1800 312 820
Lifeline (လၢနိၢ်သးအတၢ်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချူ အတၢ်ဆိဉ်ထထွဲအဂိၢ်)	13 11 14
Nurse on Call (လၢကသံဉ်ကသီအတၢ်ဟ့ဉ်ကူဉ်ဟ့ဉ်ဖးအဂိၢ်)	1300 606 024
Poisons Information Centre (လၢကသံဉ်ကသီ အတၢ်ဟ့ဉ်ကူဉ်ဟ့ဉ်ဖးအဂိၢ်)	131 126
Parentline (လၢတၢ်ကဲမိၢ်ကဲပၢ် ဂ့ၢ်ဗိအတၢ်ဆိဉ်ထွဲ ဒီးတၢ်ဟ့ဉ်ကူဉ်အဂိၢ်)	132 289
Perinatal Anxiety and Depression Australia (နိၢ်သးအတၢ်ဆိဉ်ထွဲအတၢ်မၤစၢၤ လၢမိၢ်ပၢ်တဖၣ်အဂိၢ်)	1300 726 306
Safe Steps (24 နာ်ရံဉ်ဟံဉ်ဖိယိဖိတၢ်စုဆူဉ်ခိဉ်တကး အတၢ်ဆိဉ်ထွဲ)	1800 015 188

ဖဲနမ့ၢ်အိဉ်ဝဲဒဉ်လၢကတိၢ်အံၤ တၢ်လီၤပျံၤလီၤဖုးအပူၤအခါ ကိးလီၤ 000 လၢတၢ်ကမၤန့ၢ်ပၢၤကိၢ်အဂိၢ်တက့ၢ်

cultura.

bch Bellarine Community Health

the orange door

BARWON COMMUNITY LEGAL SERVICE

BCYF barwon child, youth & family

BARWON/MDC

bethany community support

The Sexual Assault & Family Violence Centre

CITY OF GREATER GEELONG